

YOUNG LIVES

**ROUND 4 SURVEY INDIA
JULY 2013 TO JANUARY 2014**

SELF-ADMINISTERED QUESTIONNAIRE

OLDER COHORT



**Centre for Economic
and Social Studies,
Hyderabad**



Young Lives is funded by UK aid from the
Department for International Development (DFID)

www.younglives.org.uk

THIS IS A CONFIDENTIAL QUESTIONNAIRE

We have already asked you many questions, but there are some things that might be important for young people like yourself which you might not want to talk about openly. This is why we would like to ask you a few questions in private.

మేము మిమ్మల్ని ఇప్పటికే చాలా ప్రశ్నలు అడిగాము, కానీ మీ ఈడు యువకులు బహిరంగంగా మాట్లాడలేని కొన్ని ముఖ్యమైన విషయాలు ఉంటాయి. కాబట్టి ఇటువంటి కొన్ని ప్రశ్నలు వ్యక్తిగతంగా అడుగుతున్నాము.

Young people in Ethiopia, India, Peru and Vietnam are doing this questionnaire. The information you give will be used by researchers in your country and internationally to understand young people and to help to develop programmes and policies for you.

ఇథియోపియా, ఇండియా, పెరు మరియు వియత్నాం దేశాలలోని యువకులు ఈ ప్రశ్నావళి ని నింపుతున్నారు. మీరు ఇచ్చే సమాచారం మన దేశం మరియు అంతర్జాతీయంగా పరిశోధకులకు యువకులను అర్థం చేసుకోవడానికి మరియు అభివృద్ధి చేయడానికి, సహాయ పడడానికి ఉపయోగ పడుతుంది.

We will not write your name on this survey. The answers you give are private. Answer the questions based on what you really think or do. There is no right or wrong answer! **If you do not want to answer a question, you don't need to.**

ఈ సర్వే లో మీ పేరు ఎక్కడా రాయము. మీ సమాధానాలు రహస్యంగా ఉంచబడతాయి. నిజంగా మీరు ఏం అనుకుంటున్నారో, ఏం చేస్తున్నారో ఆధారంగా ప్రశ్నలకు సమాధానమివ్వండి. తప్పు బప్పు ప్రశ్నలు లేవు. ఏదైనా ప్రశ్నకు సమాధానం ఇవ్వడం ఇష్టం లేకపోతే, ఇవ్వకండి.

If you do not understand a question or need help, just ask the fieldworker.
ఏదైనా ప్రశ్న అర్థం కాకపోయినా, సహాయం కావాలన్నా ఫీల్డ్ వర్కర్ ని అడగండి.

Do you have any questions?
మీకు, ఏమైనా సందేహాలున్నాయా?

Thank you very much for your help.
మీ సహాయానికి ధన్యవాదములు

Section 1

Many young people your age think a lot about sex. Some of you might already have had sex.

మీ ఈడు పిల్లలు సెక్స్ గురించి చాలా ఆలోచన చేస్తుంటారు. కొంతమంది ఇప్పటికే సెక్స్ లో పాల్గొని ఉంటారు.

The following questions are about sex and what you know about it.

కింది ప్రశ్నలు సెక్స్ గురించి నీ యొక్క అవగాహన ఎంత వుందో తెలుసుకోవడానికి .

Q.1	For each of the statements below, decide if it is 'true' or 'false'. If you are not sure, choose 'I don't know'.	TRUE ఒప్పుకుంటాను	FALSE ఒప్పుకోను	I DON'T KNOW తెలియదు
	క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రతి ప్రశ్నను చదివి, దానికి ఒప్పుకుంటాను, ఒప్పుకోను లేదా తెలియదు అని చెప్పండి.			
01	A woman/girl cannot get pregnant the first time she has sex. ఒక స్త్రీ/బాలిక ఒకసారి సెక్స్ లో పాల్గొన్న మాత్రాన గర్భము రాదు	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02	If a girl washes herself after sex, she will not get pregnant. లైంగిక సంపర్కములో పాల్గొన్న తర్వాత నీళ్ళతో శుభ్రము చేసుకొనిన గర్భము రాదు.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
03	Using a condom can prevent getting a disease through sex. కండోమ్ వాడి సెక్స్ లో పాల్గొంటే సెక్స్ ద్వారా వచ్చే రోగము రాదు.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04	A person who looks very healthy cannot pass on a disease through sex. చాలా ఆరోగ్యంగా కనిపించే వ్యక్తి తో లైంగిక సంపర్కము జరిగిన సెక్స్ తో వచ్చే రోగము రాదు	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05	A person can get HIV or Aids by having sex. ఒక వ్యక్తి సెక్స్ లో పాల్గొనడము వల్ల ఎయిడ్స్ రావచ్చు.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Section 2

In this last part of the questionnaire we would like to ask about things that make you happy.

కింది ప్రశ్నలు నీకు ఆనందం కలిగించే విషయాల గురించి అడుగుతున్నాము.

Q.2	What makes you happy? మీకు ఆనందం కలిగించే విషయం ఏది? You can choose more than one option. ఒకటి కంటే ఎక్కువ జవాబులు ఎంచుకోవచ్చు.	
01	Being with my friends నా స్నేహితులతో కలిసి ఉండడం.	<input type="checkbox"/>
02	Being with my family నా కుటుంబంతో కలిసి ఉండడం.	<input type="checkbox"/>
03	Doing sports (for example, cricket, football) ఆటలాడేటప్పుడు (ఉదా : క్రికెట్, ఫుట్ బాల్)	<input type="checkbox"/>
04	Entertainment (for example, dancing, movies) వినోదం (ఉదా : డాన్స్ చేసే టప్పుడు, సినిమా వెళ్ళినప్పుడు)	<input type="checkbox"/>
05	Family gatherings or celebrations కుటుంబం లో జరిగే వేడుకలు, ఉత్సవాలు	<input type="checkbox"/>
06	Community functions (for example, festivals, celebrations) గ్రామం లో జరిగే ఫంక్షన్లు (ఉదా : పండుగలు, వేడుకలు)	<input type="checkbox"/>
07	Other, please say what: ఇతరములు (వివరించండి): _____	<input type="checkbox"/>